

# RC-A

---

Télécommande



Mode d'emploi

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion



# Introduction

Ce mode d'emploi vous explique comment utiliser et entretenir votre nouvelle RC-A. Veuillez le lire attentivement, y compris la section Avertissements. Il vous aidera à utiliser au mieux votre nouvelle RC-A.

Si vous avez des questions supplémentaires relatives à l'utilisation de votre RC-A, nous vous invitons à contacter votre audioprothésiste.

# Utilisation prévue

<b>Utilisation prévue</b>	La télécommande RC-A est destinée à aider les utilisateurs d'aides auditives sans fil à commander les fonctions de leurs aides auditives.
<b>Indications d'utilisation</b>	Aucune indication d'utilisation.
<b>Utilisateurs concernés</b>	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
<b>Environnement d'utilisation</b>	Intérieur et extérieur.
<b>Contreindications</b>	Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire preuve d'une prudence particulière lors de l'utilisation de leur aide auditive. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section Avertissements.
<b>Avantages cliniques</b>	Voir les avantages cliniques de l'aide auditive.

# Sommaire

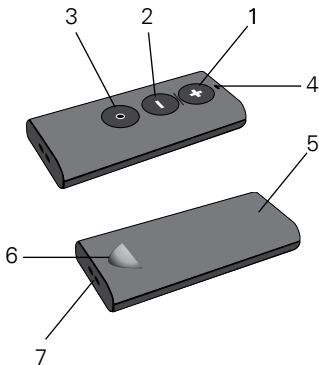
Vue d'ensemble du produit	8
Insertion et retrait de la pile	9
Appairage de la RC-A avec vos aides auditives	14
Supprimer l'appairage entre la RC-A et les aides auditives	20
Portée de fonctionnement	22
Confirmations	24
Changement de programme	26
Ajustement du volume	28
Mode silencieux	30
Verrouillage/déverrouillage des boutons de la RC-A	32
Fentes pour dragonne	34

Entretien de votre RC-A	35
Avertissements	36
Garantie internationale	44
Informations techniques	48



# Vue d'ensemble du produit

- 1 Contrôle d'augmentation du volume (+)
- 2 Contrôle de diminution du volume (-)
- 3 Changement de programme
- 4 Voyant d'état
- 5 Logement de pile
- 6 Grip
- 7 Fentes pour dragonne





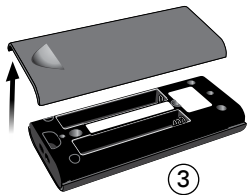
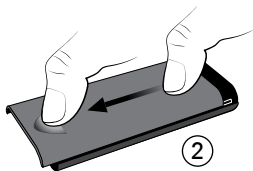
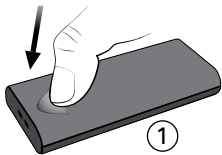
## Insertion et retrait de la pile

La télécommande RC-A utilise deux piles alcalines AAAA. Veuillez suivre ces instructions pour insérer de nouvelles piles.

La durée de vie des piles varie en fonction des conditions d'utilisation. Une utilisation standard exige de remplacer la pile une fois par an environ. Retirez les piles usagées et mettez-les au rebut en respectant la réglementation locale.

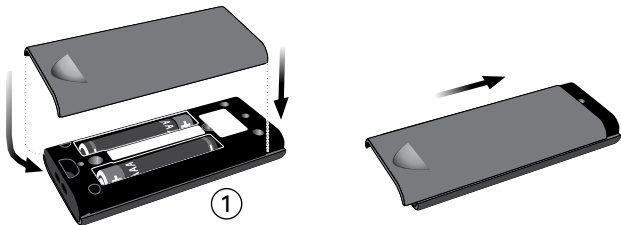
## **Enlevez le couvercle du logement de pile**

1. Utilisez votre pouce pour appuyer sur le grip.
2. Depuis la direction opposée du couvercle du logement de pile, poussez dans la direction du grip avec l'autre pouce.
3. Soulevez le couvercle du logement de pile et enlevez-le entièrement.
4. Insérez les piles dans le logement de pile en vérifiant que le symbole « + » de la pile correspond au symbole « + » du logement de pile.



## Remettez le couvercle du logement de pile

1. Remettez le couvercle du logement de pile à environ 6 mm en dessous du haut de la RC-A.
2. Faites coulisser le couvercle comme indiqué jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



**Remarque importante**

Il ne faut jamais forcer le couvercle du logement de pile. Si vous ne parvenez pas à le refermer sans forcer, vérifiez son alignement et repositionnez-le pour qu'il se mette facilement en place avec un déclic.

## Appairage de la RC-A avec vos aides auditives

La RC-A est un appareil personnel destiné à être utilisé avec une paire d'aides auditives. La RC-A peut communiquer avec un maximum de deux aides auditives à la fois après l'appairage.

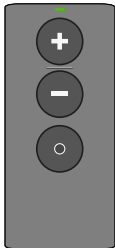
Avant de pouvoir utiliser la RC-A avec vos aides auditives, il faut les appairer.

Vous pouvez choisir d'appairer la RC-A avec deux aides auditives à la fois ou avec une aide auditive à la fois. Vous devrez répéter le processus d'appairage si vous décidez d'appairer vos aides auditives une à la fois.

Dans les instructions ci-dessous, une paire d'aides auditives est appairée avec la RC-A.

## Télécommande prête

1. Vérifiez que la RC-A contient des piles qui fonctionnent en appuyant sur n'importe quel bouton. Si les piles fonctionnent, le voyant d'état de la RC-A s'allume et reste allumé tant que le bouton est maintenu enfoncé.





## **Aides auditives prêtes**

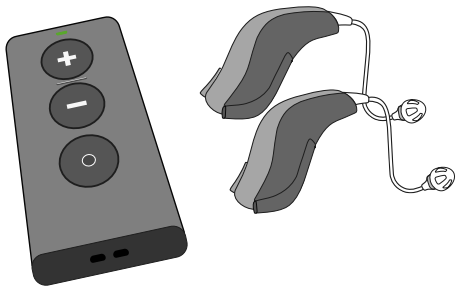
2. Redémarrez les aides auditives pour activer le mode appairage. Consultez le mode d'emploi de vos aides auditives pour savoir comment les éteindre et les rallumer.

Patientez pendant 10 secondes environ jusqu'à ce que les aides auditives soient complètement allumées et qu'une petite musique ait été diffusée, cela vous indique qu'elles sont allumées.

Les aides auditives resteront en mode appairage pendant 3 minutes.

## Aides auditives positionnées

3. Placez vos deux aides auditives à portée de la RC-A (dans un rayon de 20 cm).



## Appairage

- Appuyez sur n'importe quel bouton de la RC-A. Elle s'appaire automatiquement avec les aides auditives à sa portée.

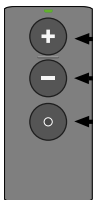


Quand le voyant d'état de la RC-A reste allumé en vert pendant 10 secondes, les appareils ont été appairés avec succès.

## Supprimer l'appairage entre la RC-A et les aides auditives

La RC-A peut être appairée avec deux aides auditives à la fois. Si vous devez appairer votre RC-A avec deux autres aides auditives vous devez d'abord supprimer l'appairage actuel.

Pour supprimer l'appairage actuel, appuyez et maintenez les trois boutons ensemble pendant 5 secondes.



Appuyez pendant environ 5 secondes pour supprimer l'appairage actuel.

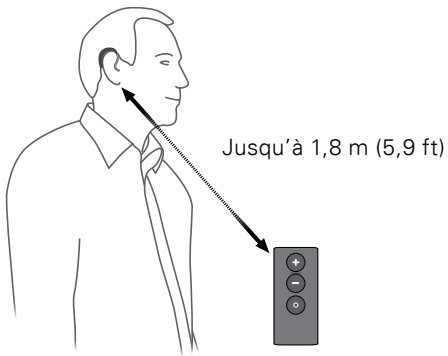
Quand le voyant d'état de la RC-A reste allumé en vert pendant 10 secondes, l'appairage a été supprimé.

Votre RC-A est prête à être à nouveau appairée avec vos aides auditives (voir page 14).

## Portée de fonctionnement

Avec la RC-A vous pouvez commander vos aides auditives à une distance maximale de 1,8 mètre (5,9 ft). Il n'est pas nécessaire d'avoir un champ de vision direct entre la RC-A et vos aides auditives.

Si vous avez appairé deux aides auditives à la RC-A, les deux aides seront ajustées en même temps.



# Confirmations

## Indicateurs visuels

Le voyant d'état sur la RC-A s'allume quand un bouton est actionné.



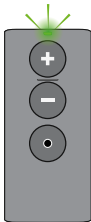
## Indicateurs sonores

Vous entendrez un son dans vos aides auditives qui confirme l'action réalisée.



## Pile faible

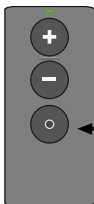
Si les piles sont faibles, le voyant d'état clignote rapidement quand un bouton quelconque est actionné. Dans ce cas, remplacez les piles le plus rapidement possible.



## Changement de programme

La RC-A peut servir à changer le programme si votre audioprothésiste a rendu plusieurs programmes disponibles sur vos aides auditives.

Il suffit d'appuyer sur le bouton de programme de la RC-A pour passer en revue les programmes de l'aide auditive. Chaque pression fait avancer les aides auditives au programme suivant dans le cycle.



Appuyez pour changer  
de programme

### **Remarque importante**

Consultez le « mode d'emploi » de votre aide auditive pour avoir des informations sur les fonctionnalités spécifiques de votre aide auditive.

## Ajustement du volume

Avec la RC-A, vous pouvez ajuster le volume de vos aides auditives en utilisant les boutons du contrôle du volume.

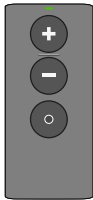
Vous entendrez une confirmation rapide dans vos aides auditives quand vous montez ou baissez le volume.

Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume (+) pour monter le volume de votre aide auditive.

Appuyez sur le bouton de diminution (-) pour baisser le volume de votre aide auditive.



Appuyez sur « + »  
pour monter le  
volume (le son est  
plus fort)



Appuyez sur « - »  
pour baisser le  
volume (le son est  
moins fort)

## Mode silencieux

Utilisez le mode silencieux si vous devez mettre les aides auditives en sourdine pendant que vous les portez. Appuyez sur le bouton de volume vers le bas pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant d'état s'éteigne. Les aides auditives sont alors en mode silencieux.

### **Annulation du mode silencieux**

Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton de la RC-A pour annuler le mode silencieux de vos aides auditives.



Appuyez pendant environ  
2 secondes pour mettre  
en mode silencieux

### **Remarque importante**

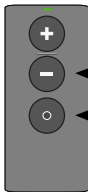
Consultez le « mode d'emploi » de votre aide auditive pour avoir des informations sur les fonctionnalités spécifiques de votre aide auditive.

# Verrouillage/déverrouillage des boutons de la RC-A

Pour éviter les pressions accidentelles sur les boutons pendant que la RC-A est dans votre poche, vous pouvez verrouiller les boutons.

## Verrouillage des boutons de la RC-A

1. Appuyez longuement sur les boutons de volume de diminution (-) et de programme en même temps pendant 3 à 4 secondes.



Appuyez pendant environ 3 à 4 secondes pour verrouiller



2. Le voyant d'état clignote deux fois quand les boutons sont verrouillés.

Pour confirmer que les boutons sont verrouillés, appuyez sur n'importe quelle touche. Le voyant d'état clignote trois fois pour confirmer.

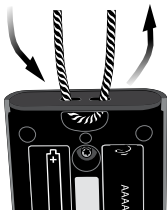
### **Déverrouillage des boutons de la RC-A**

1. Appuyez longuement à nouveau sur les boutons de diminution (–) et de programme en même temps pendant 3 à 4 secondes.
2. Le voyant d'état reste allumé sans clignoter jusqu'à ce que les touches soient déverrouillées.

## Fentes pour dragonne

Pour votre commodité, la RC-A est dotée d'une fente pour dragonne qui vous permet de l'attacher à une petite dragonne pour faciliter son transport en toute sécurité.

1. Retirez le couvercle du logement de pile (voir pages 10 et 11).
2. Faites passer une petite dragonne dans les fentes.



## Entretien de votre RC-A

Quand vous changez les piles ou que vous nettoyez la RC-A, placez vous au-dessus d'une surface douce pour éviter de l'endommager si jamais elle vous échappe.

### **Remarque importante**

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la RC-A. Elle ne doit jamais être lavée ou plongée dans l'eau ou un autre liquide.

## Avertissements

Pour votre sécurité personnelle et pour assurer une utilisation correcte, vous devez vous familiariser pleinement avec les avertissements généraux suivants avant d'utiliser votre RC-A. Consultez votre audioprothésiste si vous rencontrez des opérations inattendues ou des incidents sérieux avec votre RC-A durant son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à en effectuer la description auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

## **Risque d'étouffement et risque d'ingestion des piles ou d'autres petites pièces**

- Votre RC-A, ses pièces et les piles doivent être tenues hors de portée des enfants et de toute personne susceptible de les avaler ou de se blesser.

## **En cas d'ingestion d'une pile ou autres petites pièces, consultez immédiatement un médecin.**

## **Contrôle croisé**

- Votre RC-A doit être tenue hors de portée des enfants ou de toute personne pouvant prendre le contrôle de son utilisation, pour assurer votre sécurité personnelle et éviter une utilisation incorrecte.

## Avertissements

### **Utilisation de dragonnes**

- Si vous utilisez une dragonne au poignet, assurez-vous qu'elle soit conçue pour cet usage. N'utilisez jamais de lanière longue en raison d'un risque de strangulation.

### **Utilisation des piles**

- Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste. Des piles de mauvaise qualité peuvent fuir et provoquer des dommages corporels.
- Ne tentez jamais de recharger vos piles et ne les incinerez pas. Elles pourraient exploser.

## **Active implants**

- Le RC-A a fait l'objet de tests approfondis et a été approuvé pour la santé humaine conformément aux normes internationales relatives à l'exposition humaine (Débit d'absorption spécifique - DAS), le courant électromagnétique induit et les tensions induites dans le corps humain. Les valeurs d'exposition sont bien inférieures aux limites de sécurité acceptées internationalement pour le DAS, le courant électromagnétique induit et les tensions induites dans le corps humain définies dans les normes pour la santé humaine et la coexistence avec des implants médicaux actifs comme les stimulateurs cardiaques et défibrillateurs cardiaques.

## Avertissements

- Si vous avez un implant cérébral actif, contactez le fabricant de votre appareil pour obtenir des informations quant aux risques de perturbation.

### **Examens radiologiques (rayons X), tomodynamométriques (« scanners »), IRM, PET, électrothérapie et chirurgie**

- Retirez votre RC-A avant une radiographie, un examen d'imagerie par TDM, IRM ou PET, une électrothérapie ou une intervention chirurgicale car votre RC-A pourrait être endommagée par une exposition à des champs magnétiques puissants.



## **Effets secondaires possibles**

- Les matériaux normalement non allergéniques utilisés dans votre RC-A peuvent, dans de rares cas, provoquer une irritation cutanée ou d'autres effets secondaires.

**Veillez consulter un médecin si ces situations se produisent.**

## **Chaleur et produits chimiques**

- Votre RC-A ne doit jamais être exposée à des températures extrêmes, par exemple dans une voiture garée au soleil.
- Votre RC-A ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou tout autre type de four.

## Avertissements

- Les produits chimiques se trouvant dans les produits cosmétiques, la laque de coiffure, le parfum, la lotion après-rasage, les produits solaires et les insecticides peuvent endommager votre RC-A. Retirez toujours votre RC-A avant d'appliquer ces produits et laissez-les sécher avant de l'utiliser.

### **Utilisation au volant**

- Lorsque vous utilisez le RC-A, soyez attentif à votre environnement. Veuillez consulter la législation nationale en matière de circulation routière concernant l'utilisation d'appareils de communication au volant.

## **Utilisation en avion**

- Votre RC-A est dotée de la technologie Bluetooth®. Elle ne doit pas être utilisée à bord d'un avion à moins que le personnel de bord ne l'autorise spécifiquement.

## **Interférences**

- Votre RC-A a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses. Cependant, les interférences entre votre RC-A et les autres appareils (certains téléphones mobiles, les appareils radio, les systèmes d'alarme des magasins et d'autres appareils sans fil) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre la RC-A et l'appareil concerné.

## Garantie internationale

Votre télécommande RC-A bénéficie d'une garantie internationale limitée, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison.

Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'appareil à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, câbles, alimentations électriques, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e)/ incorrect(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des dommages

due à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler.

La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui dépasse les clauses de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

## **Si vous avez besoin de services d'entretien**

Apportez votre RC-A à votre audioprothésiste, qui pourra peut-être régler immédiatement les problèmes mineurs et effectuer des ajustements.

Date: \_\_\_\_\_ Modèle: \_\_\_\_\_

Période de garantie: \_\_\_\_\_

N° de série: \_\_\_\_\_

Nom du centre

# Informations techniques

---

Modèle	RC-3B
--------	-------

---

## **Conditions d'utilisation**

---

Conditions d'utilisation	Température: 5°C à 40°C Humidité: 15 % à 93 %, humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique d'utilisation: 700 hPa à 1060 hPa
--------------------------	--

---

Conditions de stockage et de transport	Température: -25°C à 70°C Humidité: 15 % à 93 %, humidité relative, sans condensation Pression atmosphérique d'utilisation: 700 hPa à 1060 hPa
--	--

---



---

Dimensions mécaniques	75,3 x 35 x 11,8 mm ; poids 32,7 g (avec les piles)
-----------------------	--

---

Compatibilité :	Aides auditives Bernafon avec technologie radio 2,4 GHz
-----------------	--

---

Type de pile	2 x AAAA
--------------	----------

---

Durée des piles dans des conditions d'utilisation normales	12 mois
--	---------

---

Portée de transmission typique	Jusqu'à 1,8 m
-----------------------------------	---------------

---

Indicateur d'état	LED verte
-------------------	-----------

---

---

**Émetteur-récepteur:**

---

Fréquence de  
fonctionnement: 2,402 GHz – 2,480 GHz  
(Bande ISM)

---

Nombre de canaux 39

---

Puissance de sortie < 10 dBm EIRP

---

Canal de la bande  
passante 1 MHz

---

Type de modulation GFSK

---

Désignation ITU F7D

---

La RC-A contient un émetteur-récepteur radio doté de la technologie Bluetooth® Low Energy (BLE). L'émetteur radio est faible et reste toujours en dessous de 10 dBm EIRP de puissance rayonnée totale. La RC-A est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur la RC-A, tous les marquages de certification sont présents dans ce manuel.

## **États-Unis et Canada**

FCC ID: 2ACAHREMCTR03

IC: 11936A-REMCTR03

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du Règlement FCC et aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



### **Remarque**

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

## Description des symboles utilisés dans ce manuel ou sur l'étiquette d'emballage

	<p><b>Avertissements</b></p> <p>Les textes signalés par un point d'exclamation doivent être lus avant d'utiliser le produit.</p>
	<p><b>Fabricant</b></p> <p>Le produit est élaboré par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté de ce symbole. Indique le fabricant de l'appareil médical, tel que défini par les Directives UE 2017/745 et 2017/746.</p>
	<p><b>Marquage CE</b></p> <p>Le produit est conforme à la Directive sur les Appareils Médicaux 2017/745.</p>
	<p><b>Déchets électroniques (DEEE)</b></p> <p>Veillez recycler vos aides auditives, accessoires ou piles conformément aux réglementations en vigueur ou les renvoyer à votre audioprothésiste pour qu'il les élimine. L'équipement électronique est couvert par la Directive 2012/19/UE sur les déchets et l'équipement électrique (DEEE).</p>

	<p><b>Marquage de Conformité Réglementaire (RCM)</b> Ce produit est conforme à la sécurité électrique, la CEM et aux exigences relatives au spectre radioélectrique pour les produits destinés au marché Australien ou Néo-zélandais.</p>
	<p><b>Symbole TELEC du Japon</b> Indique le symbole des équipements radio certifiés.</p>
	<p><b>Étiquette IMDA de Singapour</b> Indique que l'appareil est conforme aux normes et spécifications publiées par Info-Communications Media Development Authority (IMDA), est compatible avec les réseaux de télécommunications publics de Singapour et ne provoque pas d'interférences en radiofréquence avec d'autres réseaux de radio-communication autorisés.</p>
	<p><b>Dispositif médical</b> Cet appareil est un dispositif médical.</p>
	<p><b>Tenir au sec</b> Indique un appareil médical qui doit être protégé de l'humidité.</p>

 <b>Bluetooth</b> ®	<p><b>Logo Bluetooth</b>®</p> <p>Marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc. où l'utilisation d'une telle marque nécessite une licence.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>RÉF</b></div>	<p><b>Référence catalogue</b></p> <p>Indique le nombre du catalogue du fabricant pour que l'appareil médical puisse être identifié.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>NS</b></div>	<p><b>Numéro de série</b></p> <p>Indique le numéro de série du fabricant pour qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.</p>
	<p><b>Pile</b></p> <p>Indique le type et le mode d'insertion de la pile.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>UDI</b></div>	<p><b>Identifiant unique de l'appareil</b></p> <p>Indique un opérateur qui contient des informations d'identification unique de l'appareil.</p>



Le fabricant certifie que cette télécommande est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.



**Fabricant :**

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark  
www.sbohearing.com

**Importé et Distribué par :**

Audmet Canada Ltd  
1600-4950 Yonge St  
Toronto, ON M2N 6K1  
www.bernafon.ca



Les déchets d'équipements électroniques doivent être gérés conformément à la réglementation locale.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

214508/CA-FR

< >  
8,15 mm



^  
19 mm  
v

^  
9,0 mm  
v < 15 mm >

## World Headquarters

### **Bernafon AG**

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Switzerland

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)



0000214508000001

**bernafon** 

*Your hearing • Our passion*